

## Dünyanın ilk qadın yazarları

*Qadının ictimai həyatdakı rolü, vəzifələri, tarixin ona həvalə etdiyi missiyalar kişilərə nisbətən olduqca gec formalasmışdır. Lakin bunun səbəbini qadının bacarıqsızlığı və istedadsızlığında aramaqdansa, cəmiyyət tərəfindən ona layiq görülən, boyuna biçilən mövqedə axtarmaq lazımdır - qadının cəmiyyətdəki mövqeyinin möhkəmlənməsi uzunsürən və əziyyətlə bir proses olmuşdur. Qadının ədəbiyyata böyük anlaşıma gəlişi olduqca gec baş verdiyi səbəbindəndir ki, qadın ədəbiyyatının tarixinə nəzər saldıqda uzaq keçmiş və zəngin tarixlə qarşılaşa bilmirik.*

*Müasir dövrədə gender məsələləri hələ də problem olaraq qalsa da, əsrlər öncə qadının hüquq və səlahiyyətləri mövzusunda vəziyyət daha ürəkağrısından idi. Orta əsrlərdə Avropanın ali və orta sınıf mənsub cəmiyyətlərində kişilər qadınların hətta ev işləri ilə məşğul olmasını da lazımsız bir şey hesab edirdi; onların nə fiziki, nə də zehni əməyinə görək yox idi. Qadın yalnız baxımlı olmalı, bəzənib-düzənib cəmiyyətə arasına çıxarkən ailəsinə mənsub olduğu kişinin fəxarət yeri olmaliydi. Belədə qadınların cansız manekendən heç bir fərqi yox idi. Yaradıcı qabiliyyətə malik, istedad və savad sahibi olan qadınlar isə özlərini təsdiq etmək üçün çox raxt xeyli əziyyət çəkməli olurdular. Lakin bu ağır işin zəhmətinə qatlanmağa hər bir qadının gücü yetmədiyindən, onların bir qismi cəmiyyətdən qaçaraq monastırı stigmə, kimisi durumu ilə barışır, kimisi dözə bilməyib intihar yolunu seçirdi. Mübarizə apararaq yüksək mövqə qazanmayı bacaran qadınlar isə öz dövründə necə qarşılınmasından asılı olmayıraq, imzasını tarixə yazdırmağı bacarmışlar.*

V yazı

Rus ədəbiyatında da qadınlar yaradıcı fəaliyyətlə xeyli gec - təxminən XVIII əsrin sonları, XIX əsrin əvvəllərindən məşğul olmağa başlamışlar. 1769-cu ilin mayından 1970-ci ilin aprelinə qədərki qısa müddət ərzində fəaliyyət göstərən "Truten", 1772-1773-cü illər arasında işq üzü görən "Jivopisets" satirik jurnallarının redaktoru N.Novikov pis, yaxşı ayrıntısı aparmadan həmin dövrə qadınlar tərəfindən yazılın bütün mətnləri, tərcümələri öz dərgisində çap edirdi. Bu nəticəsində əsas səbəblərindən biri qadınları maarifləndirmə məqsədilə yazı-pozuya cəlb etmək idisə, ikinci səbəb həmin dönmədə imperiyanın başında qadının - II Yekaterinanın durması idi. Bu dövrə yazar və tərcüməçilər sadə xalq arasından çıxan qadınlar deyil, əsilzadə xanımlar idi. On çok çap olunanlar arasında knyaginya Y.R.Daşkova, A.F.Rjevskaya, A.İ.Velyaşova-Volintsevanın adını çəkmək olar. Lakin əsərlərini ilk dəfə çap etdirən rus qadın yazarı Yekaterina Aleksandrovna Knyajnina hesab olunur.

O, XVIII əsr Rusiya ədəbiyatının ən görkəmli nümayəndələrindən biri, ilk rus teatrının repertuar yaradıcısı, "rus teatrinin atası" adlandırılan, onlarla faciə, komediya və libretto müəllifi olan Aleksandr Sumarokovun qızıdır. 1747-ci ildə Sankt-Peterburqda anadan olub. Ev təhsili alıb; atası ona oxumaq, yazmaq və qrammatikani öyrədib. Lakin deyilənə görə, qızının şeir yazmaq həvəsini atası o qədər də yaxşı qarşılamayıb. Xüsusiylə, şeirdə qadın hissələrinin ifadəsini xoş qarşılamadığından qızına məsləhət görüb ki, duyğularını kişi obrayın dilindən ifadə etsin. Özünün redaktoru olduğu "Trudol-yubivaya pçela" satirik jurnalında qızının öz ad və soyadı ilə ("Katerina Sumarokova") çap etdiyi "Elegiya"nda da hissələr kişi dilindən ifadə olunur.

Yekaterina Aleksandrovna 22 yaşında dramaturq Y.B.Knyajnin ilə ailə quşrur və goləcəyin iki bacarıqlı hərbicisini dünyaya gətirir. O, 1797-ci ildə dünyasını dəyişir və doğma şəhərində dəfn olunur. Y.A.Knyajninanın yaradıcılığı haqqında geniş məlumat yoxdur. Baxmayaraq ki, əvvəlki illərdə bəzi tədqiqatçılar atasının bir neçə şeirini onun adı ilə qələmə ver-

## Rus ədəbiyatında qadın yaradıcılığının təşəkkülü

mışlır, lakin sonrakı tədqiqatlar sübut etmişdir ki, Yekaterinanın məhsuldar bir yaradıcılığı ya olmamış, olmuşsa da, dövrümüzə gəlib çatmamışdır. Hər halda, o, Rusiyada əsəri çap olunan ilk qadın yazar kimi tarixə düşmüştür.

Onun müasiri Yekaterina Romanova Daşkova (1743-1810) Rusiya maarifçiliyinin görkəmli nümayəndəsi, Rusiya Akademiyasının sütunlarından biri olmuş, siyasətə, eyni zamanda, ədəbiyyatla məşğul olmuşdur. Əvvəller gələcək imperatritsa II Yekaterina ilə rəfiqə olan Yekaterina Romanovnanın ən böyük arzularından biri rus dilini Avropa dilləri arasında ən yüksək səviyyəyə qaldırmaq idi. Rəfiqəsi hakimiyətə gələndən sonra onu Peterburq Elmlər Akademiyasında direktor vəzifəsinə tövfin etmişdir (1783). Beləliklə, Y.R.Vorontsova-Daşkova dünyada Elmlər akademiyasına rəhbərlik edən ilk qadın kimi tarix düşür. Elm sahəsində həyata keçirdiyi sanballı layihələrdən əlavə, o həm də yaradıcılıqla məşğul olur, rus və fransız dillərində şeirlər yazır, tərcümələr edirdi. O, II Yekaterinanın istəyi ilə Ermitaj teatrı üçün "Toisiakov, yaxud xaraktersiz insan" komedyasını və "Fabianın toyu" dramını yazmışdır.

Daşkovanın memuarları o dövrün tarixi, 1762-ci il çevrilişi, saray çəkişmələri haqqında xeyli maraqlı məlumat verir. Memuarlarda müəllif xüsusi obyektiviliyi ilə seçilməsə də, bu əsərlər həm ədəbi yaradıcılıq nümunəsi, həm də tarixi fakt kimi böyük maraqlı doğurur. Memuarlar 1840-ci ildə ilk dəfə xanım Vilmot tərəfindən tərcümə edilərək ingilis dilində nəşr olunmuşdur. Daha çox siyasi və elmi fəaliyyəti ilə tarixdə qalan Yekaterina Vorontsova-Daşkovanın şeir yaradıcılığı xüsusi diqqət cəlb etməmişdir.

XVIII əsrə Y.V.Xeraskova, Y.S.Urusova, K.A.Menşikova kimi nəşr, poeziya və dramaturgiya sahəsində qələmini sıyan qadın müəlliflərin sayı artmaqdə idi. Lakin onlar xüsusi çəkisi olan, tarixdə iz qoyan əsərlər yazmamış,

daha çox kişi yaradıcılığını təqlid etmişlər. İngilis-amerikan feminist tənqidinin əsasını qoyanlardan biri - Elyn Souolter qeyd edir ki, patriarchal normaların həkim olduğu dünyada qadın ədəbiyyatı 3 mərhələdən keçir: 1) kişi standartlarının imitasiyası 2) protest fazası və 3) özünü-təsdiq fazası. Rus ədəbiyatında qadın ədəbiyyatının təşəkkül tarixini izlərkən bu fikirlərin müəllifi ilə razılaşmamaq olmur. Çünkü həqiqətən, onlar yeniliklərlə diqqəti cəlb etmir, yalnız oxuduqlarının zəif kopyasını çıxarırlar. Bu xüsusiyyət, demək olar ki, XIX əsrdə qədər davam edir. Əsrlər əvvəllərindən etibarən nəinki yetkin qadın yazarların, hətta 13-14 yaşlı yeniyetmə qızların belə, əsərlərini çap etdirə bildiyi onlarla dərgi işq üzü görür. Bunun səbəbi az-çox yaradıcı istedadı olan qızların ailəsinin jurnalların verdiyi qonoraların marağında olması idi.

Belə yazarlardan biri Mariya İzvekovaya idi. Onun həyatı və yaradıcılığı ilə bağlı geniş məlumat olmasa da, bəlliidir ki, təxminən 1789-cu ildə Sankt-Peterburqda anadan olub. Bir neçə patriotik şerin, "Alfons və Florestini" adlı dramın və "Milena, yaxud genişürəkliliyin nadir nümunəsi", "Emiliya, yaxud düşüncəsiz sevginin kədərli nəticələri", "Hiyləgərlik və qəddarlıq üzərində qələbə çalan xeyir-xahlıq" kimi bir neçə romanın müəllifi dir. Bu sentimental, avanturya və macəra dolu, hətta nağlıvari adlandıra biləcəyimiz romanları Mariya 15-20 yaşları arasında yazıb. Adlarından da göründüyü kimi, bu əsərlərdən yüksək sənət nümunəsi gözləməyə dəyməz. Buna baxmayaraq, M.İzvekova rus ədəbiyatında ilk qadın romançı kimi tarixə düşüb. O, öz əsərlərini xeyir-xahlıqın karşısına hesab edirdi və romanlarının uğurlu alındığını inanırdı.

XIX əsrin ilk yarısında qadın yazarlar daha çox poeziya sahəsində uğurlu mətnlər yazırlar. Onlar arasında Karolina Pavlova, Zinaida Volkonskaya, Yevdokiya Rastopçinanın adını çəkmək olar. Sonuncusu şeirlərlə yanaşı, dramalar və



**Mətanət VAHİD**

nəşr əsərləri də yazır, tərcümələr edirdi. Lakin onun nəşri poeziyası qədər uğurlu alınmırdı. Qrafinya Rastopçina "D-a" imzasıyla "Şimal çiçəkləri" almanaxında çap olunmuş ilk şerindən ("Talisman" - 1831) başlayaraq, yaradıcılığı boyunca kişi və qadın bərabərliyi mövzusunu qabartmışdır. 1840-ci ildə yazdığı "Qadınlar necə yazmalıdır?" şerini isə onun yaradıcılıq manifesti hesab edirlər. Ona yaradıcılığında dövrün A.S.Puşkin, Y.M.Lermontov, V.A.Jukovskiy kimi məşhur yazar və tənqidçiləri dəstək olmuş, F.I.Tyutcev, N.P.Oqaryov, L.A.Mey şeirlər həsr etmişlər. Romantizm ənənələri ilə yazış-yaradandan Y.Rastopçina ədəbiyyat tarixində daha çox icimai motivli şeirləri ilə qalsa da, "onun yaradıcılığı rus ədəbiyyatı üçün etiraf edən qadın ruhu mövzusunu açdı və sələfləri sonradan bu yolu davam etdirdilər" (A.N.Mezeitseva)

Karolina Karlovna Pavlova (1807-1893) ixtisasca həkim olmasına, fizika və kimyani tədris etməsinə baxmayaraq, ədəbiyyatı da çox gözəl bilirdi. Əvvəller Puşkinin şeirlərini fransız və alman dilinə tərcümə edən K.Pavlova sonralar özü də bu dillərdə şeirlər yazmağa başladı. Karolina polşali şair Adam Mistkeviçə nişanlısan da, bir müddət sonra ayrırlar və qadın bu ayrılığı ömrü boyunca unuda bilmir; hətta yaşılanandan sonra belə, keçmiş sevgilisinə olan hissələrini sətirlərə köçürür.

Xüsüsən, XIX əsrin 40-ci illəri K.Pavlova üçün yaradıcılıq baxımından məhəsuldar olmuşdur - o, çox və keyfiyyətli yazardı. Demək olar ki, bütün almanax və jurnallarda əsərləri çap olunurdu. O, senzuranın qadağan etdiyi "Trianonda səhəbət" poemasını özünün ən yaxşı əsəri hesab edirdi. 1848-ci ildə K.Pavlovanın nəşr və şeirlə yazdığı "İkili həyat" romanı çap olundu. Ailəsindəki uğursuzluqlar və başına gələn bədbəxtliklər səbəbi ilə o, Rusiyani həmişəlik tərk edib Avropaya mühacirət etdi.

Dövrün tənqidçiləri qadın yaradıcılığına dirnaqarası və ikinci dərəcəli sənət kimi yanaşsalar da, Y.Rastopçina və K.Pavlova qadın üçün yeni hesab olunan mədəni statusa - "peşəkar yazar qadın" statusuna sahibləndilər. Ardınca isə "gümüş dövrü" gəlirdi və həmin dövrə rus ədəbiyyatının ən yaxşı qadın sənətkarları yetişəcəkdi.